human touch®

humantouch.com

800.355.2762

©2007 Human Touch®, LLC. Patents pending and intellectual property rights enforced.
No medical claims are warranted or implied by the use of this product.
Human Touch is a trademark of Human Touch®, LLC.
HT-5320-3L-A0

ht 5320

human touch®
massage chairs

use & care manual

ENG use & care manual

FRC mode d'emploi et d'entretien

ESN manual de uso y cuidado

Human Touch®
Partners in Your Well-Being

For decades, Human Touch has been a leader in the field of massage products. We create state-of-the-art products that embrace the latest technology while applying the ancient healing art of massage. Balancing your physical and mental needs requires the right mix of proper nutrition, exercise, and massage. Human Touch Massage Systems are vital components for achieving balance between physical and mental well-being.

To learn more about our company and our products, we invite you to visit us on the Internet at: humantouch.com or call our Customer Service Representatives at 800-355-2762.

Robotic Massage Technology™ is the preferred technology of the ACCO.
www.accoweb.org

Please send any questions or comments regarding this manual to documentation@humantouch.com

ENGLISH

ht 5320

welcome to Human Touch®

Your Human Touch massage chair is the perfect bridge between state-of-the-art technology and the ancient healing art of massage. It's a key ingredient for a balanced life—and it's right in your own home!

Your Human Touch massage chair incorporates Robotic Massage Technology™—the very latest Robotic Massage® system. It emulates the same techniques used by massage and chiropractic professionals for back and spinal care. It's hard to believe it's not human!

To ensure that you don't overlook any of your chair's features, and that you use it safely, read this manual carefully. Then sit back, relax, and enjoy!

humantouch.com

keep it safe

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.

⚠ **DANGER: To reduce the risk of electrical shock**
Always unplug this product from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.

⚠ **WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:**

- Do not put hands or fingers near the massage mechanism or rollers while this product is running. Touching the mechanism can result in injury from the rollers squeezing together.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- An appliance should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use, and before putting on or taking off parts.
- Do not operate under blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
- Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children, invalids, or disabled persons. Keep children away from extended foot support (or other similar parts).
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return this product to a service center for examination and repair.
- Do not carry this appliance by supply cord or use cord as a handle.
- Always keep the power cord away from heated surfaces.
- Never operate this product with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
- Never drop or insert any object into any opening.
- Do not use outdoors.
- Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- To disconnect, turn all controls to the OFF position, then remove plug from outlet.
- Do not massage any area of the body that is swollen, inflamed or covered with skin eruptions.
- Do not use on unexplained calf pain.
- Do not use this product when standing on a damp floor, or when any part of the body is in contact with plumbing or any similar ground.
- Connect this appliance to a properly grounded outlet only. See GROUNDING INSTRUCTIONS.
- Do not use this product if noise above normal sound is heard.
- Do not stand on or in appliance. Use only while seated.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- After servicing, zipper must be fastened by wire tie.

Safety Precautions

- Comfortable clothing is recommended while using this product.
- This product was meant to be used in a relaxed position. Never force any body part into the backrest area while the rollers are moving.
- If you feel any abnormal discomfort during the operation of this product, turn off the power immediately and do not use the product. Consult your physician.
- Do not sit on the controller.
- Do not pull on the AC cord.
- When using this product after it has been in storage, check to see that the product is operating properly prior to use.
- Always confirm that there are no obstacles behind the product and that there is sufficient space to recline.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Do not attempt to repair this product yourself.
This product is designed for personal in-home use. Commercial use will void warranty.

Grounding Instructions:

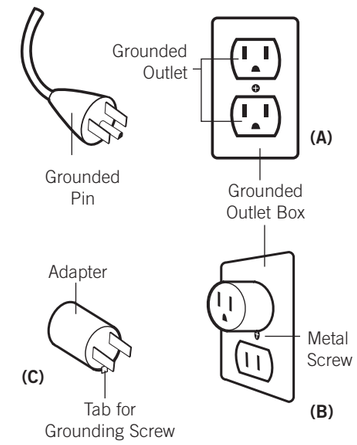
This product must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electrical current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electronic shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether this product is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This product is for use on a normal 120-volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in sketch (A). A temporary adapter that looks like the adapter used in sketches (B) and (C) may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in sketch (B), if a properly grounded plug is not available. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet (sketch A) can be installed by a qualified electrician. The green colored, rigid ear tab or the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw.

For all grounded cord-connected products:

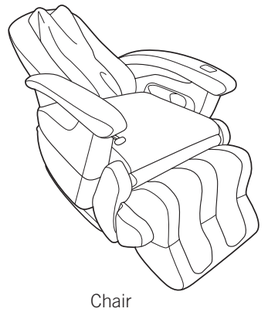
Grounding methods:



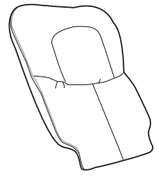
The use of a temporary adaptor is not permitted in Canada.

get ready

Unpack the box



Chair



Backrest Pad

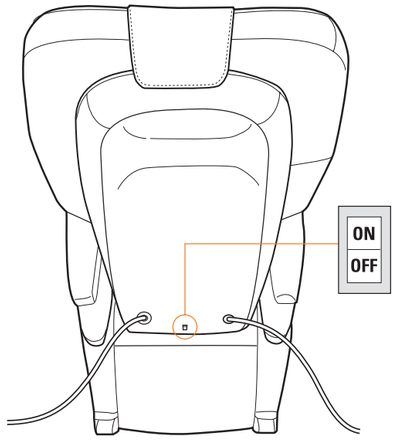
Head Pillow

1. Plug it in

Plug the power cord into a grounded 120-volt power source.

2. Power on

Turn the power switch (located on the bottom of the chair back) to ON.

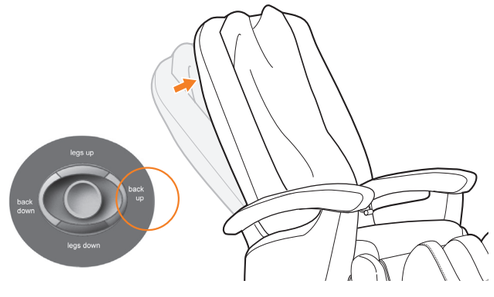


Your Human Touch massage chair requires some simple assembly (no tools required). Simply zip the backrest pad onto the chair, attach the head pillow, and you're done!

ENGLISH

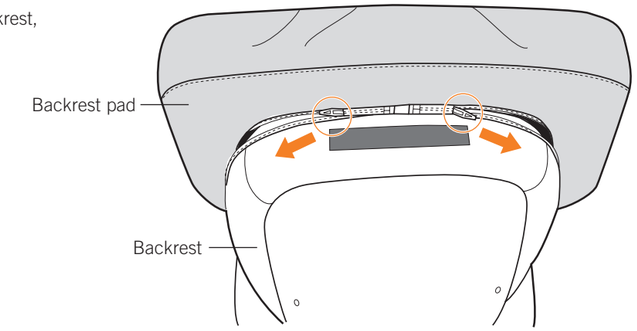
3. Raise the backrest

Use the remote control to raise the backrest to the upright position.



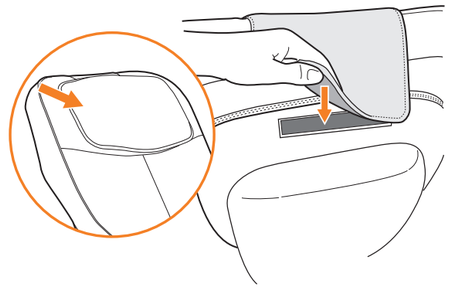
4. Attach the backrest pad

Attach the backrest pad onto the backrest, using the two sets of zippers.



5. Attach the head pillow

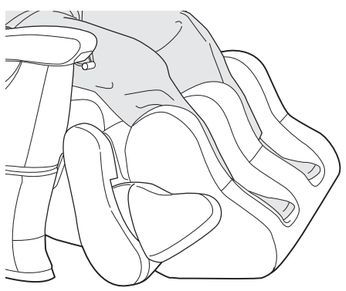
Attach the head pillow to the top of the backrest using the hook and loop fasteners.



take a seat

1. Insert your legs into the foot and calf massager

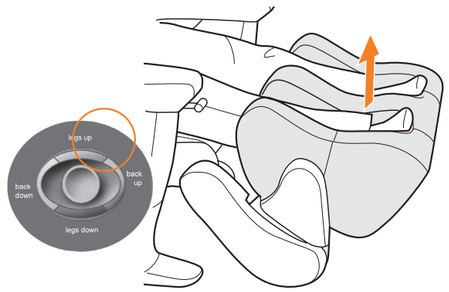
Place your feet all the way into the foot and calf massage wells. The bottom of your feet and the back of your calves should be touching the well walls.



2. Adjust the foot and calf massager

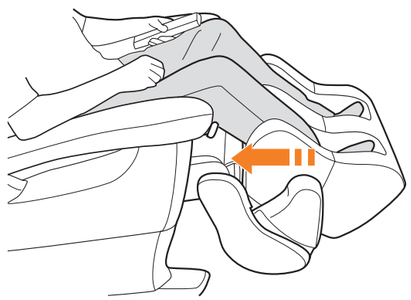
While sitting in the chair, use the remote control legs-up button to raise the foot and calf massager to a comfortable position.

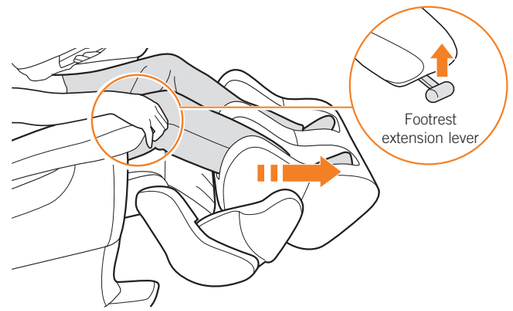
⚠ Do not stand or sit on the foot and calf massager.



Using your Human Touch massage chair is easy. **Just take a seat, adjust the foot and calf massager and backrest, and you're ready for the massage of your choosing. Your Human Touch massage chair expertly soothes tired muscles from head to toe, using a wide variety of massage techniques that you control. It's the perfect way to relax and refresh.**

ENGLISH





3. (optional) To accommodate longer legs, extend the footrest.

Use your calves to pull the foot and calf massager slightly toward you (an inch or two), then pull up on the footrest extension lever and hold it. Push gently outward with your feet to extend the foot and calf massager, then release the footrest extension lever.

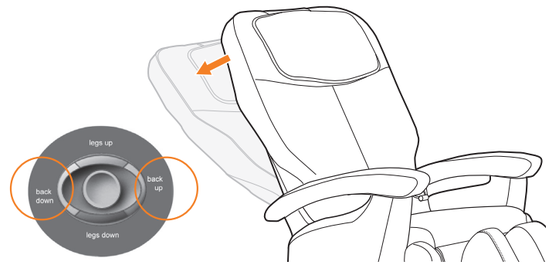
IMPORTANT: If it is difficult to pull up on the footrest extension lever, or the foot and calf massager does not extend when gentle pressure is applied with your feet, the foot and calf massager is not in the correct position to release and extend. You must pull the foot and calf massager toward you an inch or two with your calves before pulling up on the footrest extension lever. **Do not force either the footrest extension lever or the foot and calf massager extension, or you may damage the mechanism.**

To return the fully-extended footrest to the default position and continue your massage, use your calves to pull the foot and calf massager toward you until it locks into position. If the foot and calf massager is only partially extended, you must pull up on the footrest release lever before pulling the foot and calf massager toward you.

NOTE: To exit the chair, simply use the remote control to fully retract the footrest. If the footrest is extended, it automatically returns to the default position and locks into place.

4. Adjust the backrest

Use the remote control to adjust the backrest angle for maximum comfort.



For an easier exit, retract the footrest and return the backrest to a full upright position before getting out of the chair.

Make sure the area behind/underneath the footrest is clear of any obstructions before retracting the footrest.

take a seat

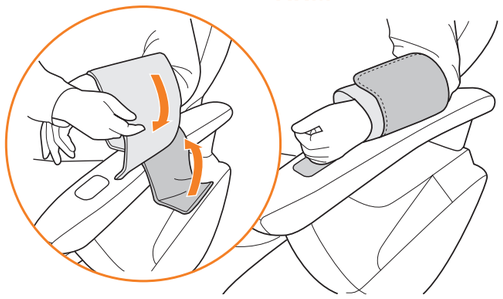
HOW TO USE THE ARM/THIGH MASSAGE:

The arm/thigh massage feature massages your limbs directly with a soothing slow-air cuff. Because of the flexible tether and sliding attachment, you can enjoy this unique massage without restriction. The arm/thigh feature can be used on its own or while enjoying any other massage feature.

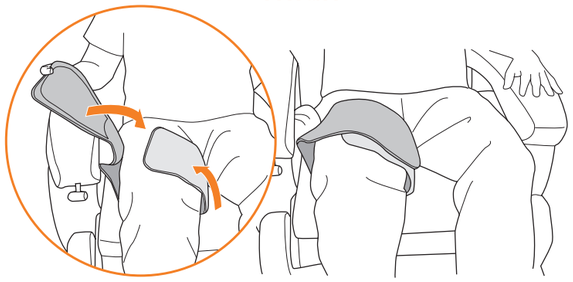
Wrap the massage cuff around your arm or thigh

1. Slide the massage cuff forward or backward as desired to position it for maximum comfort.
2. Wrap the massage cuff snugly around your arm or thigh. For easier wrapping, fold the massage cuff over once before wrapping it around your arm or thigh.
3. Press firmly on the massage cuff to secure it in place using the hook and loop fasteners.
4. Repeat on the other arm or thigh.

ARM



THIGH



Press the Arm/Thigh button on the on-board control panel

Press the Arm/Thigh button on the on-board control panel (located on the left-hand armrest) to start the arm massage. The massage cuffs inflate and deflate to perform the massage.

NOTE: Pressing the Arm/Thigh button activates the arm massage on both sides, whether or not your arms are wrapped in the massage cuffs.

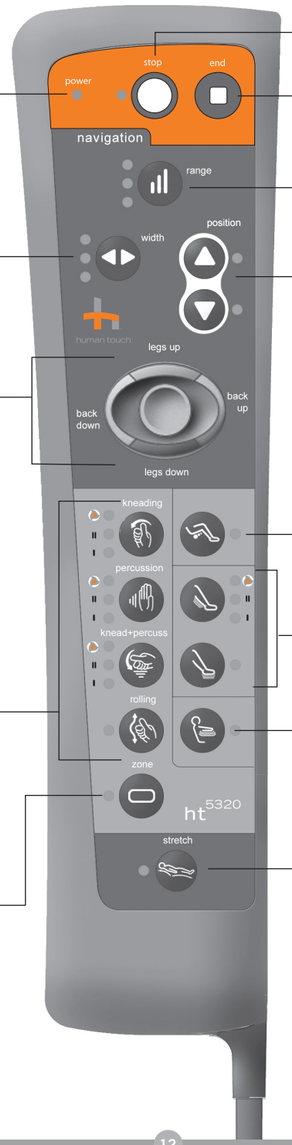
You can also use the remote control to active/deactivate the arm/thigh massage.

To stop the arm/thigh massage

Press the on-board control panel Stop button to stop the arm massage. This button also stops all other active massage functions.

take control

FRONT



Power — Lights to indicate that master power switch is on.

Stop — Stops the massage and parks the massage rollers at the top of the backrest.

End — Stops the massage.

Range — Customizes your vertical massage range.

Width — Focus or diffuse massage pressure by selecting the wide, standard, or narrow width setting. Select the width setting **after** selecting percussion or rolling massage modes.

Position (up/down arrows) — Use this button along with any stationary massage mode, to target the massage to the desired area of your back. You can press this button before or after selecting the massage mode.

Position Controller
To select a position setting, use your thumb to move the controller in the direction of the desired setting.

Legs up — Raises the foot and calf massager to a horizontal position.

Legs down — Lowers the foot and calf massager to a vertical position.

Back down — Reclines the backrest to a horizontal position.

Back up — Raises the backrest to a vertical position.

Seat (Air Impulse Massage Seat) — Activates the unique seat massage.

Calf Kneading — Activates a kneading calf massage. Press to toggle among two speeds and an auto massage program.

Foot Vibration — Activates the foot vibration.

Manual Massage Techniques — Four manual massage techniques let you customize your massage. Each massage technique button (except rolling) toggles among auto (alternates speeds), high and low speeds.

See page 14 for more information about manual massage techniques.

Arm/Thigh — Activates the arm/thigh massage.

Zone — Targets your massage to a six-inch zone. Use the Position buttons to focus your massage on the desired area.

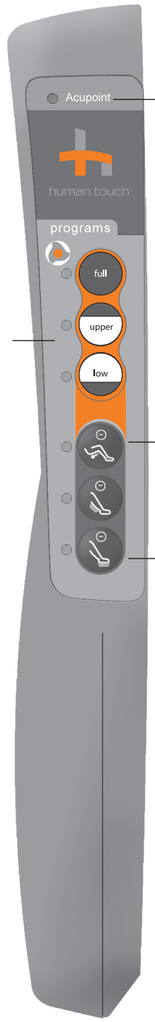
Stretch — Press and hold the Stretch button until the remote beeps twice (may take up to 15 seconds). The chair performs a gentle upper-body stretch.

When changing backrest or foot and calf massager direction, there is a slight pause while the chair gears shift. This is perfectly normal.

Now choose a massage mode. Your Human Touch massage chair lets you customize your massage using a wide variety of massage modes. Choose from three stationary massage modes and a rolling massage, or combine them. Use the Range button to tailor your vertical massage range, or the Zone and Position buttons to target your massage to a specific area. Or, let the chair take control – just select one of the three auto programs, which alternate between massage modes and target different areas of your back. No matter how you use it, Human Touch Technology® offers maximum massage flexibility and refreshing benefits.

ENGLISH

SIDE



Your Human Touch massage chair features automatic Acupoint detection — This feature detects your accupressure points before beginning an auto massage program, then tailors your massage accordingly. The Acupoint LED lights during Acupoint detection.

Massage Programs massage the specified area of your back for 15 minutes, using a variety of massage techniques. The corresponding LED lights on the remote to indicate which massage mode is currently in use.

Full – Massages your entire back

Upper – Focuses the massage on your upper back

Low – Focuses the massage on your lower back

Customize the automatic programs using these buttons to selectively subtract specific massage functions from each program. You can replace any subtracted program by pushing the appropriate button again. The automatic programs reset to include these massage functions after your massage session ends.

Seat – Subtracts the Seat Massage.

Calf Knead – Subtracts the Calf Kneading.

Foot – Subtracts the Foot Vibration.

When you're not using the remote, store it in the convenient pocket on the left-hand side of the chair, so it's out of the way.

take control

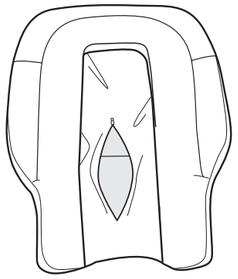
MASSAGE TECHNIQUES

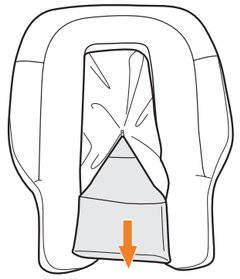
Massage Mode	What It Does	Benefits
KNEADING	Kneads your back in a small, circular motion on both sides of your spine simultaneously.	Relieves tension and soreness by lifting and stretching muscles. Improves circulation and helps bring vital nutrients to the spinal area.
PERCUSSION	Alternates rapid-tapping strokes along the spine to stimulate both spinal muscles and spinal joint areas, emulating the percussive massage technique used in sports medicine for deep muscle therapy.	Flexes spinal joints and relieves pressure on the spinal column, invigorating the entire back area.
ROLLING	Rolls gently up and down your back near your spine.	Warms and loosens your muscles, preparing your back for deeper massage. Relieves muscle tension, improves circulation and relaxes the back.
FOOT AND CALF	Kneads your calves or feet in a small, circular motion.	Relieves tension and soreness by lifting and stretching muscles. Improves circulation and helps bring vital nutrients to the calves and feet.
SEAT	A series of air bags located in the seat pad inflate and deflate to create a unique seat massage.	Soothes tired seat muscles, caused by sitting in uncomfortable chairs or sitting for long periods of time.
ARM/THIGH	Encircling your arms or thighs, the arm/thigh massage cuffs inflate and deflate to gently massage your muscles from all sides simultaneously	Soothes tired muscles caused by bending, lifting or working out.

customize massage intensity

The massage-softening pad softens the massage intensity. For a stronger massage, remove the massage-softening pad.

1. Flip the head pillow over to the back of the chair.
2. Open both sets of zippers that secure the backrest pad to the chair, then remove the pad from the chair.
3. Open the zipper on the inside of the backrest pad.





4. Insert or remove the massage-softening pad as desired.
5. Close the zipper.
6. Attach the backrest pad to the backrest, using the two sets of zippers.
7. Flip the head pillow over to the front of the chair.

Replacement massage-softening pads are available from Human Touch, for an additional charge.

To experience the full power of Human Touch just remove the massage-softening pad from your chair. But keep it handy, in case you want to replace it in the future.

care and maintenance

To keep your product working and looking its best, please follow these simple care guidelines.

Cleaning:

1. Be sure to disconnect the power cord from the electrical outlet before cleaning.
2. Do not use benzene, thinner or any other solvents on your massage chair.
3. Remove dust on the backrest or armrest with a vacuum.
4. If the backrest or armrests become soiled, wipe with a damp cloth, then a dry cloth.
5. Common upholstery cleaners may be used for tough stains.
6. When cleaning the controller or around the power switch, use a dry cloth only. Never use a damp cloth to clean the controller or power switch.

Fabric Care:

To maintain your Human Touch™ product in optimum condition, dust it frequently and/or vacuum it with a soft brush vacuum extension. Faux Suede products can also be brushed with a suede brush. Wipe with a slighty damp cloth as necessary. For tougher stains on non-leather products, use a mild detergent mixed with water. Leather products should be wiped down occasionally with a leather furniture cleaning solution.

⚠ **WARNING:**

Be sure to test any cleaning solution on a small, inconspicuous part of the product to ensure that the color does not fade prior to using the solution on the entire product surface.

Maintenance and Repair:

1. The mechanics of this product are specially designed and constructed to be maintenance free. No periodic lubrication or servicing is required.
2. Your chair should only be serviced by an authorized service center.

Storage:

1. When not in use for a long period of time, we recommend that the chair be covered, the power cord be coiled and that the unit be placed in an environment free of dust and moisture.
2. Do not store near heat or open flame. Do not leave this product exposed to direct sunlight for long periods of time. This may cause fading or damage.

Miscellaneous:

1. Foreign objects should not be inserted between the massage nodes or the unit housing.
2. Care should be taken not to overload the unit.

⚠ **WARNING:** This product is equipped with a thermal resetting protection device. This is an added safety feature to protect you and this product from overheating. If the product should suddenly stop and will not start, turn the main power switch, located on the back of the product, to off and do not operate the product for at least 30 minutes. Failure to turn the product off may result in the product starting unexpectedly when the product cools.

limited warranty

Please read the following warranty information for important disclosures before using your new Human Touch massage chair.

It is the Human Touch mission to design, develop, manufacture and sell innovative, high quality massage products that create a better and healthier way of life. We appreciate your commitment to our mission and our products and are pleased to let you know that the Human Touch product that you purchased comes with a limited warranty. The warranty provides peace of mind that you are covered for mechanical or structural defects in workmanship within the coverage guidelines and limitations outlined below.

Coverage Guidelines:

The warranty begins on the original purchase date and consists of:

- Factory Service (Labor): Human Touch will supply packing materials, cover return shipping to Human Touch, repair parts covered by this warranty and labor for repair work and return shipping to purchaser when repairs are completed.
- Parts Only (Parts): Human Touch will supply repair parts that are covered by this warranty and return shipping to purchaser for repairs performed at the factory.
- Structural (Metal Frame): Human Touch will supply packing materials and repair parts covered by this warranty and return shipping to purchaser for repairs performed at the factory.

Human Touch chairs	Factory Service	Parts	Structural
New Products (Original Packaging Only)	90 days	1 year	3 years
Refurbished Products	60 days	6 months	6 months
Floor Demos (including "out of box")	NONE	6 months	6 months

In the unlikely event that your Human Touch product malfunctions or requires repair, please contact your retailer. For USA customers only, please contact Human Touch Customer Service at (800) 355-2762 between the hours of 6:00AM and 5:00PM PST or cs@humantouch.com for assistance. You can also send a fax to customer service at (800) 840-2940.

All warranty service requires approval and authorization by Human Touch. Products require a Return Merchandise Authorization Number (RMA) for any returns to the factory. For returns, the consumer is responsible for packing the product in the original box or in approved packaging that is available for sale from Human Touch. Shipping and freight coverage under this warranty requires scheduling by Human Touch and only includes "curb-side" pickup/delivery. Products received without a valid RMA number or one clearly marked on the box will be refused.

General Limitations:

- The warranty is only valid within the United States and Canada provided the product has been operated according to the instructions accompanying it and has not been misused or damaged in any way that is beyond the control of Human Touch.
- All service covered by this warranty must be approved by Human Touch and repairs performed by authorized technicians.
- The warranty applies only to the massage chair; accessories or enhancements are not covered.
- Important exclusions apply to cosmetic items such as fabrics, woods, foams, padding, plastics covers, etc.
- Human Touch is not responsible in any way for losses, damages, or inconvenience caused by equipment failure.
- For a complete listing of warranty coverage, exclusions, and limitations, visit www.humantouch.com.
- Warranties do not apply to rental, business, commercial, institutional, or other non-residential users.
- Separate warranty terms apply to used/refurbished products including those received out-of-box. Proof of purchase (original receipt) is required for all warranty repairs.

EXTENDED WARRANTIES:

Human Touch offers extended warranty programs to enhance ownership of the Human Touch product. Extended warranty purchases are available within 90 days of purchase of Human Touch product from either the retailer or direct from the Human Touch Customer Service Department.

Please visit humantouch.com for the latest terms and pricing for extended warranties.

Specifications*

Operating Voltage:	AC110-120V 60 Hz
Power Consumption:	115 Watts
Chair size (reclined):	70” L x 28” W x 30” H
Required Recline Clearance:	20.5”
Product Weight:	218 Lbs.
Maximum Footrest Load Weight:	75 Lbs.
Maximum Load Weight:	285 Lbs.

**Specifications are subject to change without prior notice.*

humantouch.com

human touch®

humantouch.com

mode d’emploi et d’entretien

ht 5320

FRANÇAIS

human touch®
massage chairs

fauteuils de massage

Human Touch[MD]
Les partenaires de votre mieux-être

Depuis plus de vingt ans, Human Touch est le chef de file du marché des produits de massage. Nos produits sont de véritables œuvres d'art. Ils combinent les technologies les plus récentes à l'art ancien du massage thérapeutique. L'équilibre entre vos besoins physiques et psychiques et le mode de vie effréné que nous menons aujourd'hui exigent le bon dosage entre une saine alimentation, l'exercice et le massage. Les systèmes de massage Human Touch sont un élément crucial dans l'atteinte de l'équilibre entre le bien-être physique et mental.

Pour de plus amples informations à propos de notre société et de nos produits, nous vous invitons à visiter notre site Web au www.humantouch.com ou à téléphoner à un représentant de notre service à la clientèle au 800-355-2762.

Human Touch Technology[MD] est la technologie de choix de l'ACCO.
www.accoweb.org

NATIONAL Health & Wellness CLUB[TM]
MIS À L'ÉPREUVE ET RECOMMANDÉ PAR NOS MEMBRES

Veuillez acheminer toute question ou commentaire concernant ce manuel à : documentation@humantouch.com

©2007 Human Touch[MD], LLC. Brevets en instance. Tous droits réservés. Aucune garantie quant aux bénéfices médicaux de cet appareil n'est offerte, qu'elle soit expresse ou implicite. Human Touch est une marque de commerce de Human Touch, LLC.

ht 5320

FRANÇAIS

bienvenue chez Human Touch[MD]

Votre fauteuil Human Touch intègre parfaitement la fine pointe de la technologie et l'art ancien du massage thérapeutique. Il vous offre un des ingrédients principaux d'une vie équilibrée, dans le confort de votre foyer!

Votre fauteuil Human Touch est doté de la technologie Human Touch[MD] – le plus récent système Robotic Massage[MD]. Il reproduit les techniques de soins du dos et de la colonne vertébrale mises de l'avant par les massothérapeutes et les chiropraticiens. Vous aurez peine à croire qu'il s'agit d'un simple fauteuil!

Afin de bénéficier du plein potentiel de toutes les caractéristiques de votre fauteuil, et afin de vous assurer que vous en faites un usage sécuritaire, lisez ce guide attentivement. Cela fait, asseyez-vous, détendez-vous, et profitez du voyage!

humantouch.com

consignes de sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours suivre les précautions de base suivantes :

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

⚠ **DANGER: Afin de réduire les risques d'électrocution :**
Débranchez toujours cet appareil de l'alimentation électrique dès que vous avez fini de l'employer et avant de le nettoyer.

⚠ **MISE EN GARDE : Afin de réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessure :**

- Tenez vos mains et vos doigts éloignés du mécanisme de massage et des rouleaux lorsqu'ils sont en marche. Si vous touchez au mécanisme, les rouleaux risquent de se comprimer et de vous blesser.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant de service ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Un appareil ne devrait jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez l'appareil de l'alimentation lorsque vous ne l'employez pas et avant d'y insérer ou d'en retirer des pièces.
- Ne faites pas fonctionner cet appareil sous une couverture ou sous un oreiller. Une surchauffe pourrait survenir et causer un incendie, une électrocution ou des blessures.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce fauteuil est employé près ou par des enfants ou des personnes handicapées. Gardez les enfants à l'abri du repose-pied déployé (ou autres pièces semblables).
- Employez ce fauteuil à ce pour quoi il a été conçu, tel que décrit dans ce guide. Employez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'employez jamais ce produit si son cordon ou sa fiche d'alimentation sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé ou endommagé ou s'il a été immergé. Retournez ce fauteuil à un centre de service pour examen et réparation.
- Ne transportez pas cet appareil en tirant sur son cordon d'alimentation. N'utilisez pas le cordon d'alimentation comme une poignée.
- Éloignez toujours le cordon d'alimentation de toute source de chaleur.
- Ne faites jamais fonctionner ce fauteuil si ses trappes d'aération sont obstruées. Maintenez les trappes d'aération exemptes de peluche, de cheveux et de substances semblables.
- N'échappez ni n'insérez jamais aucun objet dans aucune ouverture.
- N'employez pas ce fauteuil à l'extérieur.
- Ne faites pas fonctionner dans un endroit où on utilise des produits à bombe aérosol (vaporisateur) ou dans un endroit où de l'oxygène est administrée.
- Pour débrancher, mettez toutes les commandes à la position OFF (arrêt) et retirez la fiche de la prise.
- Ne massez aucune partie du corps qui soit enflée, enflammée ou présentant des éruptions.
- Ne massez pas vos jambes si vous souffrez de douleurs idiopathiques.
- N'employez pas cet appareil sur une surface humide ou lorsqu'une partie de votre corps est en contact avec une structure de plomberie ou autre structure similaire.
- Ne branchez cet appareil qu'à une prise correctement mise à la terre. Consultez les INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE.
- N'employez pas ce fauteuil s'il émet un bruit plus élevé que le son normal.
- Ne vous mettez pas debout sur ou dans l'appareil. N'utilisez cet appareil qu'en position assise.

Consignes de sécurité

- Nous recommandons le port de vêtements confortables pour l'emploi de ce produit.
- Une position détendue est nécessaire afin de bénéficier des avantages de ce fauteuil. Ne mettez jamais de pression sur aucune partie de votre corps reposant sur le dossier lorsque que les rouleaux sont en mouvement.
- Si vous éprouvez un inconfort anormal lorsque vous employez ce produit, éteignez-le immédiatement et cessez son emploi. Consultez votre médecin.
- Ne vous assoyez pas sur le système de commande.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- Si vous employez ce produit après une période de rangement prolongée, vérifiez son bon fonctionnement au préalable.
- Assurez-vous toujours qu'aucun obstacle ne se trouve derrière le fauteuil. Assurez-vous de disposer d'un espace suffisant pour incliner le fauteuil.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

Ne réparez pas ce fauteuil vous-même.
Ce fauteuil est conçu pour un usage personnel au foyer. Tout usage à des fins commerciales annulera la garantie.

Consignes de mise à la terre :

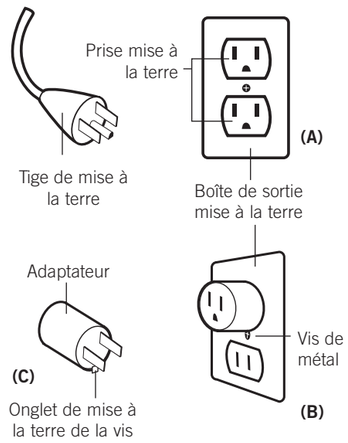
Ce fauteuil doit être branché sur un circuit avec mise à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de bris, la mise à la terre réduit le risque d'électrocution en permettant au courant électrique d'emprunter le chemin offrant le moins de résistance. Ce fauteuil est pourvu d'un cordon d'alimentation doté d'un conducteur et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre conformément aux ordonnances et aux codes locaux.

MISE EN GARDE : Un branchement inadéquat du conducteur de mise à la terre entraîne un risque d'électrocution. Consultez un électricien ou un technicien qualifié si vous n'êtes pas certain que ce fauteuil soit correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche accompagnant le fauteuil – si elle ne s'insère pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

Ce fauteuil convient à un circuit de courant nominal de 120 volts. Il est doté d'une fiche de mise à la terre semblable à celle illustrée sur la figure A. Au cas où une prise correctement mise à la terre ne serait pas disponible, un adaptateur temporaire, semblable à celui illustré sur les figures B et C, peut être employé pour brancher cette fiche à une prise de courant à deux trous, tel qu'illustré sur la figure B. L'adaptateur temporaire ne doit être employé que le temps qu'il faudra à faire installer une prise correctement mise à la terre (figure A) par un électricien qualifié. L'onglet rigide de couleur verte sortant de l'adaptateur doit être branché à une prise permanente, telle un couvercle de boîte de sortie correctement mise à la terre. L'adaptateur doit être retenu par une vis de métal.

Pour tous les produits dotés d'un cordon d'alimentation mis à la terre :

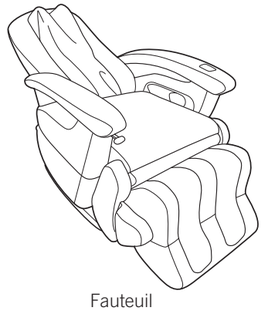
Méthodes de mise à la terre :



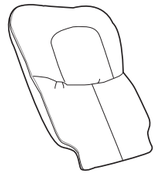
L'utilisation d'un adaptateur temporaire est interdite au Canada.

préparez-vous

Videz la boîte



Fauteuil



Coussin de l'appui-tête

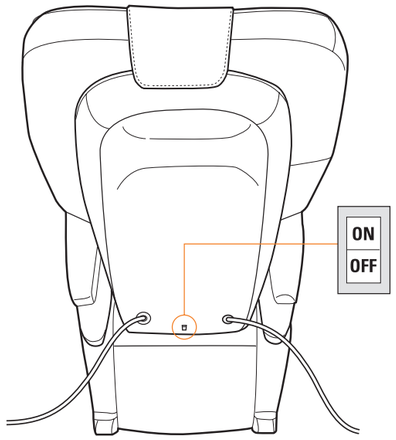
Oreiller

1. Branchez-le

Branchez le cordon d'alimentation à une source d'alimentation de 120 volts.

2. Mettez-le en marche

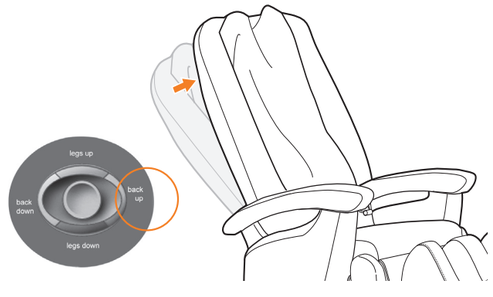
Tournez le bouton d'alimentation, situé au bas du dossier du fauteuil, à la position de marche.



Votre fauteuil de massage Human Touch
est facile à assembler. Installez tout simplement le coussinet du dossier au fauteuil à l'aide de la fermeture éclair, fixez l'oreiller – et voilà!

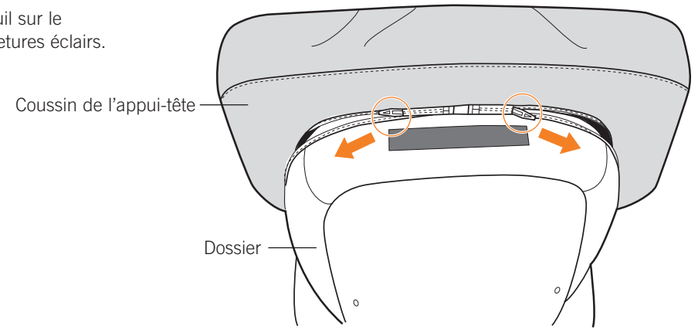
3. Relevez le dossier

Élevez le dossier en position verticale à l'aide de la télécommande.



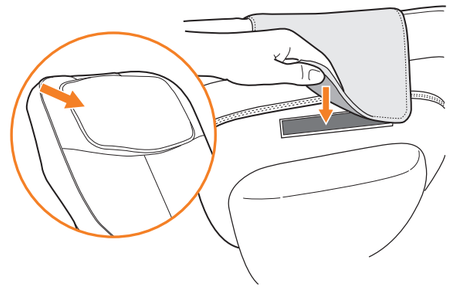
4. Installez le coussin du dossier

Installez le coussinet du fauteuil sur le dossier à l'aide des deux fermetures éclairs.



5. Fixez l'oreiller

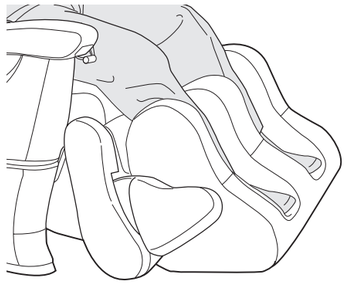
Attachez l'oreiller sur le dessus du dossier à l'aide des bandes de ruban autoagrippant.



prenez place

1. Mettez vos jambes dans le masseur de jambes+pieds

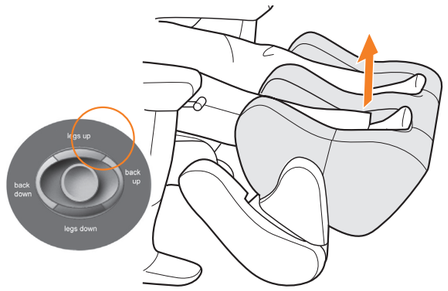
Insérez vos pieds tout au fond dans les ouvertures de massage de jambes+pieds. Le plat de vos pieds et l'arrière de vos jambes doivent toucher les parois internes du masseur.



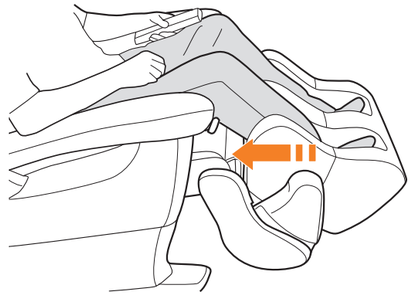
2. Ajustez le masseur jambes+pieds

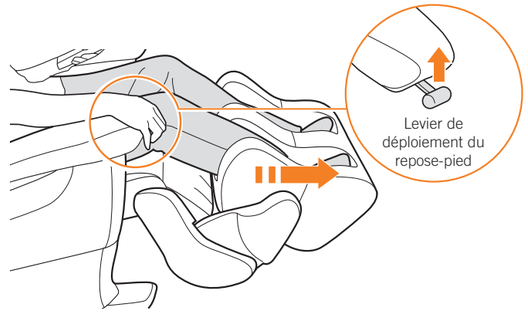
Assis dans le fauteuil, élevez le masseur de jambes+pieds à une position confortable à l'aide de la touche jambes élevées.

⚠ Ne vous mettez pas debout et ne vous assoyez pas sur le masseur de jambes+pieds.



Votre fauteuil de massage Human Touch est facile d'emploi. Prenez place, ajustez le dossier et le masseur jambes+pieds... vous voilà prêt pour le massage de votre choix. Votre fauteuil de massage Human Touch soulagera vos muscles endoloris comme seul un professionnel sait le faire, vous fera vous sentir mieux des pieds à la tête, grâce à un vaste éventail de techniques de massage sous votre contrôle. C'est la façon idéale de relaxer et de se détendre.





3. (facultatif) Pour accommoder les jambes plus longues, déployez le repose-pied.

À l'aide de vos jambes, rapprochez légèrement le masseur jambes+pieds (de 30 à 60 cm). Tirez ensuite sur le levier du repose-pied et retenez-le. De vos pieds, poussez doucement vers l'extérieur pour déployer le masseur jambes+pieds. Relâchez ensuite le levier du repose-pied.

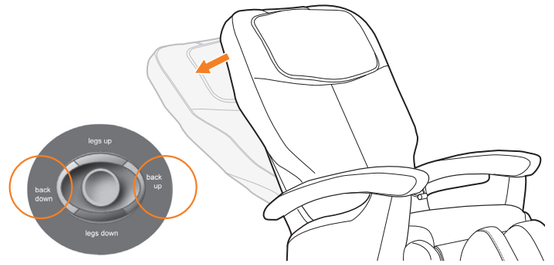
IMPORTANT: Si vous éprouvez des difficultés à tirer sur le levier du repose-pied, ou si le masseur jambes+pieds ne se déploie pas lorsque vous appliquez une légère pression des pieds, cela signifie que le masseur jambes+pieds n'est pas à la position appropriée pour son déploiement. Vous devez rapprocher le masseur jambes+pieds de 30 à 60 cm à l'aide de vos jambes avant de tirer sur le levier du repose-pied. **N'appliquez pas de force indue sur le levier du repose-pied ou sur le masseur jambes+pieds. Vous endommageriez le mécanisme.**

Pour retourner le repose-pied entièrement déployé à sa position de base et poursuivre votre massage, rapprochez le masseur jambes+pieds à l'aide de vos jambes jusqu'à ce qu'il s'immobilise. Si le masseur jambes+pieds n'est que partiellement déployé, vous devez tirer sur le levier du repose-pied avant de rapprocher le masseur jambes+pieds.

REMARQUE : Pour quitter le fauteuil, rétractez complètement le repose-pied à l'aide de la télécommande. Si le repose-pied est déployé, il retourne automatiquement à sa position de base et s'immobilise.

4. Ajustez le dossier

Ajustez l'angle du dossier à l'aide de la télécommande, afin d'obtenir un confort optimal.



Pour plus d'aisance, faites basculer le repose-pied et remettez le dossier en position verticale avant de sortir du fauteuil.

Assurez-vous que l'espace derrière ou sous le repose-pied est exempt de tout obstacle avant de le rétracter.

prenez place

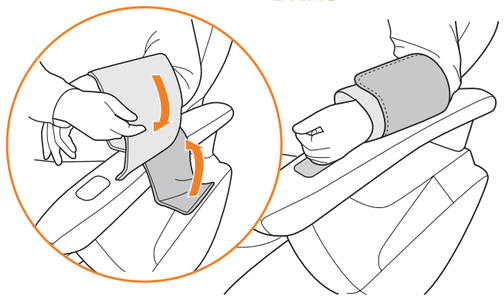
UTILISATION DU MASSAGE BRAS/CUISSES

Les fonctions de massage de Bras/Cuisses massent vos membres directement d'un mouvement lent et réconfortant, grâce à un coussinet pneumatique léger. Grâce à son attache flexible à glissière, vous pouvez profiter de ce massage unique, sans restrictions. La fonction Bras/Cuisses peut être employée seule ou en même temps qu'une autre fonction de massage.

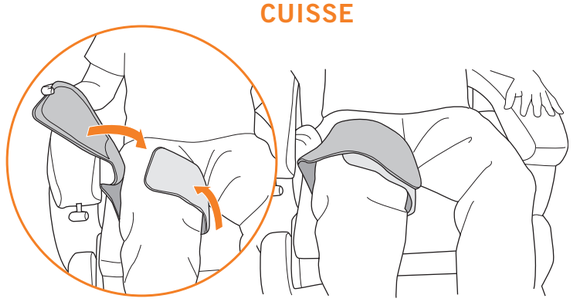
Enveloppez votre bras ou votre cuisse du coussinet de massage.

1. Faites glisser le coussinet de massage vers le haut ou vers le bas, selon votre préférence, pour vous assurer d'un confort optimal.
2. Enveloppez bien votre bras ou votre cuisse du coussinet de massage. Pour envelopper plus facilement, repliez une fois le coussinet avant de l'enrouler autour de votre bras ou votre cuisse.
3. Appuyez fermement sur le coussinet de massage pour l'immobiliser à l'aide des bandes de ruban autoagrippant.
4. Répétez l'opération sur votre autre bras ou cuisse.

BRAS



CUISSE

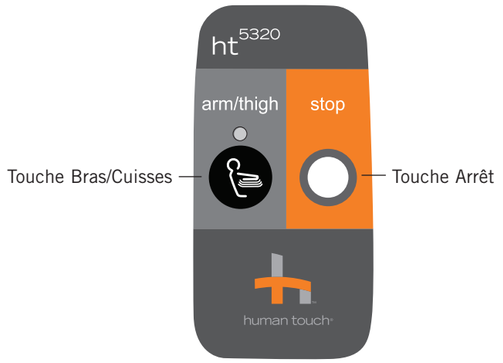


Appuyez sur la touche Bras/Cuisses sur le panneau de commande

Appuyez sur la touche Bras/Cuisses sur le panneau de commande, situé sur l'accoudoir de gauche, pour démarrer le massage des bras. Le coussinet de massage se gonfle et se dégonfle pour exécuter le massage.

REMARQUE : Le fait d'appuyer sur la touche Bras/Cuisses active le massage des deux côtés, peu importe que vos bras soient enveloppés dans le coussinet de massage ou non.

Vous pouvez également activer ou désactiver le massage des bras/cuisses à l'aide de la télécommande.

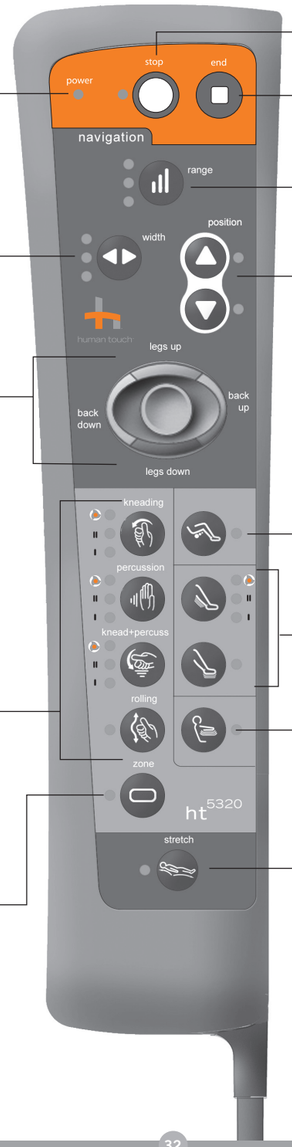


Pour arrêter le massage des Bras/Cuisses

Appuyez sur la touche d'arrêt du panneau de commande pour arrêter le massage des bras. Appuyer sur cette touche arrête également toutes les autres fonctions de massage actives.

prenez les commandes

AVANT



Alimentation — Témoins indiquant que l'interrupteur principal est à la position de marche.

Largeur — Ciblez ou diffusez la pression du massage en sélectionnant le réglage large, standard ou étroit. Sélectionnez le réglage de largeur **après** avoir sélectionné le mode de massage percussion ou roulement.

Contrôleur de position Sélectionnez la position à l'aide de votre pouce : poussez sur le contrôleur dans la direction du réglage désiré.

Jambes élevées — Élève le masseur de jambes+pieds en position horizontale.

Jambes abaissées — Abaisse le masseur de jambes+pieds en position verticale.

Abaisser — Incline le dossier en position horizontale.

Relever — Incline le dossier en position verticale.

Techniques de massage manuel — Quatre techniques de massage manuel vous permettent de personnaliser votre massage. Chaque touche de technique de massage, à l'exception du massage par roulements, alterne entre les vitesses automatiques (alternées), élevée et faible.

Consultez la page 34 pour de plus amples renseignements à propos des techniques de massage.

Région — Cible votre massage sur dans une région de 15 centimètres. Ciblez votre massage dans la région désirée à l'aide des touches d'ajustement de la position.

Arrêt — Arrête le massage et positionne les rouleaux de massage au haut du dossier.

Fin — Arrête le massage.

Portée — Personnalise la portée verticale de votre massage.

Position (flèches haut/bas) — Ciblez le massage dans la région du dos désirée à l'aide de cette touche, dans n'importe quel mode de massage stationnaire. Vous pouvez appuyer sur ces touches avant ou après la sélection du mode de massage.

Fessier (massage du fessier à impulsion pneumatique) — Active le massage fessier unique.

Pétrissage des jambes — Active un massage des jambes en mode pétrissage. Appuyez ici pour alterner entre deux vitesses et un programme de massage automatique.

Vibration des pieds — Active la vibration des pieds.

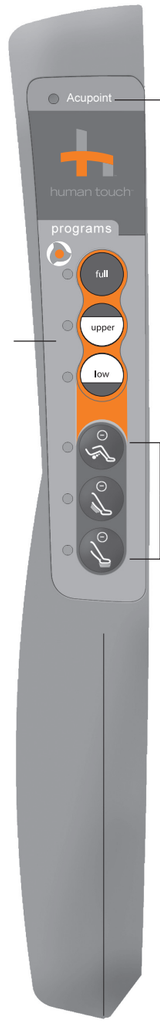
Bras/Cuisses — Active le massage des bras/cuisses.

Étirement — Appuyez et maintenez la touche Étirement enfoncée jusqu'à ce que la télécommande émette deux bips (cela peut prendre jusqu'à 15 secondes). Le fauteuil exécute un doux étirement du haut du corps.

Le fauteuil marque un léger temps d'arrêt lorsque son engrenage s'enclenche suite à un changement de direction du dossier ou du masseur jambes+pieds. Cela est tout à fait normal.

À présent, sélectionnez un mode de massage. **Votre fauteuil de massage Human Touch vous permet de personnaliser votre massage en employant une grande variété de modes de massage. Choisissez un massage parmi trois modes de massage stationnaire et un massage de roulement, ou combinez-les. Utilisez la touche Portée pour personnaliser la portée de votre massage ou les touches Zone et Position pour cibler une région particulière. Vous pouvez également laisser le fauteuil prendre les commandes : choisissez un des trois programmes automatiques, qui alternent entre les modes de massage et cibles différentes régions de votre dos. Peu importe l'utilisation que vous en faites, la technologie Human Touch Technology[MD] offre une souplesse de massage optimal et les plus grands bienfaits.**

CÔTÉ



Votre fauteuil de massage Human Touch est doté de la détection automatique Acupoint. — Cette fonction détecte vos points d'acupression avant le début d'un programme de massage automatique, et exécute ensuite un massage sur mesure. Les témoins à DEL Acupoint s'illuminent pendant la détection Acupoint.

Les programmes de massage offrent un massage de 15 minutes d'une région spécifique de votre dos, en employant diverses techniques de massage. Les témoins à DEL correspondants de la télécommande indiquent le mode de massage actif.

Intégral – Masse votre dos en entier
Région supérieure – Cible le massage sur la portion supérieure de votre dos
Bas – Cible le massage sur la portion inférieure de votre dos

Personnalisez les programmes automatiques à l'aide de ces touches, qui vous permettent de retirer des fonctions de massage particulières de chaque programme. Vous pouvez réintégrer tout programme retiré en appuyant à nouveau sur la touche en question. Les programmes automatiques se réinitialisent afin d'inclure ces fonctions de massage, une fois votre séance de massage terminée.

Fessier – Retire le massage fessier.

Pétrissage des jambes – Retire le massage des jambes en mode pétrissage.

Pied – Retire la vibration des pieds.

Lorsque vous n'utilisez pas la télécommande, rangez-la dans la pochette de rangement pratique sur le côté gauche du fauteuil, de sorte qu'elle ne vous encombre pas.

prenez les commandes

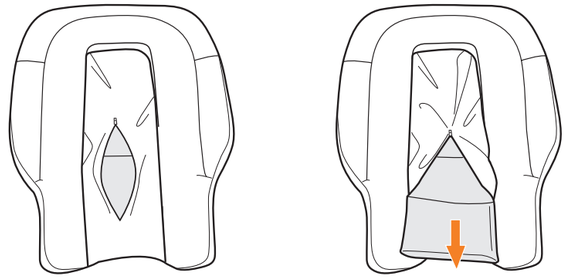
TECHNIQUES DE MASSAGE :

Mode de massage	Ce qu'il fait	Avantages
PÉTRISSAGE	Votre dos est pétri par de petits mouvements circulaires appliqués de chaque côté de votre colonne vertébrale.	Libère des tensions et des douleurs en soulevant et en étirant les muscles. Améliore la circulation sanguine en apportant les nutriments essentiels dans la zone de votre colonne vertébrale.
PERCUSSION	Des tapotements rapides alternés le long de la colonne vertébrale stimulent les muscles et les articulations de la région lombaire. Ce massage reproduit la technique de massage à percussion employée en médecine sportive dans le cadre de thérapie musculaire en profondeur.	Assouplit les articulations de la région lombaire et libère les pressions de la colonne vertébrale, revigorant tout le dos.
ROULEMENT	Un roulement doux masse le long de votre dos, près de votre colonne vertébrale.	Réchauffe et relâche vos muscles, préparant votre dos pour un massage plus en profondeur. Ce massage relâche les tensions musculaires, améliore la circulation sanguine et détend le dos.
JAMBES+PIEDS	Pétrit vos jambes ou vos pieds en un bref mouvement circulaire.	Libère des tensions et des douleurs en soulevant et en étirant les muscles. Améliore la circulation sanguine en apportant les nutriments essentiels dans la zone de vos jambes et vos pieds.
SIÈGE	Une série de coussinets situés dans l'assise, gonfle et dégonfle pour procurer une sensation unique de massage du siège.	Soulage les muscules fatigués par les sièges inconfortables ou l'assise prolongée.
BRAS/CUISSE	Encerclant vos bras ou cuisses, le brassard gonfle et dégonfle pour masser en douceur vos muscles, de tous les côtés à la fois.	Soulage les muscules fatigués en les déplaçant en tout sens.

personnalisez l'intensité de votre massage

Les coussinets adoucisseurs de massage adoucissent l'intensité du massage. Pour un massage plus agressif, retirez les coussinets adoucisseurs de massage.

1. Faites basculer l'oreiller par-dessus le dossier du fauteuil.
2. Ouvrez les deux fermetures éclair qui fixent le coussinet du dossier au fauteuil et retirez le coussinet du fauteuil.
3. Ouvrez la fermeture éclair située à l'intérieur du coussinet du dossier.



4. Insérez ou retirez le coussinet adoucisseur de massage, au besoin.
5. Fermez la fermeture éclair.
6. Fixez le coussinet du dossier au dossier à l'aide des deux fermetures éclair.
7. Faites basculer l'oreiller vers l'avant du fauteuil.

Vous pouvez vous procurer d'autres coussinetss adoucisseurs de massage auprès de Human Touch, moyennant des frais supplémentaires.

Pour profiter de la puissance optimale du Human Touch, retirez simplement le coussinet adoucisseur de massage de votre fauteuil. Gardez-le cependant à portée de la main, au cas où vous souhaiteriez le remettre dans la pochette plus tard.

FRANÇAIS

soin et entretien

Afin de vous assurer que votre fauteuil fonctionne bien et qu'il conserve une belle apparence, veuillez suivre ces consignes faciles d'entretien.

Nettoyage :

1. Assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale avant le nettoyage.
2. N'utilisez pas de benzène, de diluant ni d'autre agent solvant pour nettoyer votre fauteuil de massage.
3. Éliminez la poussière du dossier et des accoudoirs à l'aide d'un aspirateur.
4. Si le dossier ou les accoudoirs se salissent, essuyez-les à l'aide d'un linge humide, puis séchez-les à l'aide d'un linge sec.
5. Les détergents courants pour meubles peuvent être employés pour faire disparaître les taches tenaces.
6. N'employez qu'un linge sec pour nettoyer le système de commande ou la zone autour du bouton d'alimentation. Ne nettoyez jamais le système de commande ou le bouton d'alimentation à l'aide d'un linge humide.

Soins du tissu :

Pour maintenir votre produit Human Touch™ en état optimal, époussetez-le fréquemment ou passez-le à l'aspirateur à l'aide d'une brosse d'aspirateur douce. Les produits de faux suède peuvent également être brossés à l'aide d'une brosse à suède. Essuyez-le à l'aide d'un linge légèrement humide au besoin. Pour les taches plus tenaces sur les produits non recouverts de cuir, utilisez un détergent doux mélangé à l'eau. Les produits en cuir doivent être essuyés occasionnellement à l'aide d'une solution nettoyante pour meubles en cuir.

⚠ **MISE EN GARDE :**
Avant de procéder au nettoyage de toute la surface du produit à l'aide d'une solution nettoyante, veillez à en faire l'essai sur une petite portion camouflée du produit afin de vous assurer qu'elle n'entraîne pas de décoloration.

Entretien et réparation :

1. La mécanique de ce fauteuil a été conçue et construite afin de ne nécessiter aucun entretien. Aucune lubrification ni entretien périodique ne sont nécessaires.
2. Votre fauteuil ne doit être réparé que par un centre de service agréé.

Rangement :

1. Lorsque le fauteuil ne doit pas être employé sur une longue période, nous vous recommandons d'enrouler le cordon d'alimentation et de placer le fauteuil dans un endroit exempt de poussière et d'humidité.
2. Ne rangez pas le fauteuil près d'une flamme ou d'une source de chaleur. N'exposez pas cet appareil aux rayons directs du soleil sur une longue période. Cela pourrait le décolorer ou l'endommager.

Divers :

1. N'insérez pas de corps étrangers entre les nodules de massage ni dans le boîtier du moteur.
2. Prenez soin de ne pas surcharger l'appareil.

⚠ **MISE EN GARDE :** Ce fauteuil est doté d'un dispositif de réinitialisation thermique de protection. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité supplémentaire installée afin de vous protéger contre la surchauffe du fauteuil. Si le fauteuil s'arrête soudainement et que vous ne pouvez le remettre en marche, mettez le bouton d'alimentation générale, situé à l'arrière du fauteuil, à la position d'arrêt. Attendez au moins 30 minutes avant de le remettre en marche. Si vous n'éteignez pas le fauteuil, il pourrait se remettre en marche inopinément une fois le dispositif refroidi.

garantie limitée

Avant d'employer votre nouveau fauteuil de massage Human Touch Technology[MD], veuillez lire ces renseignements importants relatifs à la garantie.

La mission de Human Touch est la conception, le développement, la fabrication et la vente de produits de massage novateurs et de qualité supérieure afin de vous apporter une meilleure santé et une plus belle qualité de vie. Nous apprécions votre adhésion à notre mission et à nos produits. Nous sommes heureux de vous offrir une garantie limitée sur le fauteuil de massage de Human Touch que vous venez d'acquérir. La garantie vous offre la tranquillité d'esprit en vous protégeant en cas de défectuosité mécanique, structurelle ou de main-d'œuvre, conformément aux lignes directrices de protection et aux limitations énoncées ci-devant.

Lignes directrices de la protection :
La garantie prend effet à la date de l'achat initial et s'applique comme suit :

- Entretien en usine (main-d'œuvre) : Human Touch est responsable de la fourniture du matériel d'emballage, des frais du transport de retour à Human Touch, des pièces couvertes en vertu de la présente garantie, de la main-d'œuvre reliée aux travaux de réparation et des frais de transport de retour au client une fois les réparations complétées.
- Pièces seulement (pièces) : Human Touch est responsable de la fourniture des pièces de remplacement couvertes par la présente garantie et des frais de transport de retour au client suite aux réparations effectuées en usine.
- Structure (cadre métallique) : Human Touch est responsable de la fourniture du matériel d'emballage, des pièces de remplacement couvertes par la présente garantie et des frais de transport de retour au client suite aux réparations effectuées en usine.

Fauteuils Human Touch	Entretien en usine	Pièces	Structure
Nouveaux produits (emballage d'origine seulement)	90 jours	1 an	3 ans
Produits réusinés	60 jours	6 mois	6 mois
Produits en démonstration (y compris les produits sans emballage)	AUCUN	6 mois	6 mois

Si, contre toute attente, votre fauteuil devait mal fonctionner ou nécessiter des réparations, veuillez contacter votre détaillant. Clients aux États-Unis seulement : veuillez contacter le service à la clientèle de Human Touch au 800-355-2762 entre 6:00 et 17:00 HNO ou adressez-vous à cs@humantouch.com pour obtenir de l'aide. Vous pouvez aussi envoyer une télécopie à notre centre du service à la clientèle, au 800-840-2940.

Tout entretien relatif à la garantie doit être approuvé et autorisé par Human Touch. Les produits doivent se voir attribuer un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RMA) préalablement à tout retour à l'usine. Dans le cas d'un retour, le client est responsable de mettre le produit dans sa boîte d'origine ou dans un emballage approuvé, vendu par Human Touch. La couverture des frais d'expédition et de transport en vertu de la présente garantie ne comprend que les collectes et livraisons porte-à-porte organisées par Human Touch. Les produits reçus sans numéro de RMA valide ou dont le numéro n'est pas clairement indiqué sur la boîte seront refusés.

Limitations générales :

- Cette garantie n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada, en autant que le produit ait été employé selon les consignes qui l'accompagnent et qu'il n'ait pas été l'objet de mésusage ou de dommages causés par des conditions incontrôlables pour Human Touch.
- Tout entretien en vertu de la présente garantie doit être approuvé par Human Touch. Les réparations doivent être effectuées par des techniciens autorisés.
- La garantie ne couvre que le fauteuil de massage; les améliorations apportées au fauteuil et les accessoires ne sont pas couverts.
- Des exclusions importantes s'appliquent aux éléments de cosmétique tels le tissu, le bois, la mousse, le rembourrage, les protecteurs en plastique, etc.
- Human Touch n'est en aucun cas responsable des pertes, dommages ou inconvénients causés par un mauvais fonctionnement de l'équipement.
- Pour une liste complète des protections, des exclusions et des limitations de la garantie, visitez www.humantouch.com.
- Les garanties ne couvrent pas l'usage locatif, commercial, institutionnel ni les autres usages non résidentiels.
- Des conditions de garantie différentes s'appliquent aux produits usagés ou réusinés, y compris aux produits reçus sans emballage. Une preuve d'achat (coupon original) est nécessaire pour toutes les réparations relatives à la garantie.

GARANTIES PROLONGÉES :

Human Touch offre des programmes de garantie prolongée qui vous offriront une tranquillité d'esprit encore plus grande avec votre fauteuil. Il est possible d'acheter une garantie prolongée auprès du détaillant ou du service à la clientèle de Human Touch, dans les 90 jours suivant l'achat d'un fauteuil de massage. Veuillez visiter www.humantouch.com pour obtenir les conditions et les prix à jour des garanties prolongées.

Fiche technique*

Tension de fonctionnement :	110 à 120 volts CA, 60 Hz
Consommation d'énergie :	115 Watts
Dimensions du fauteuil (incliné) :	177,8 cm (L) x 71,12 cm (l) x 76,2 cm (H)
Dégagement d'inclinaison requis :	52 cm
Poids du produit :	98,8 kg
Capacité maximale du repose-pied :	34,02 kg
Poids de charge maximal :	129,27 kg

**La fiche technique est sujette à changement sans préavis.*

humantouch.com

human touch®

humantouch.com

800.355.2762

manual de uso y cuidado

ht 5320

human touch®
massage chairs

ESPAÑOL

Human Touch®
Aliados de su bienestar

Durante décadas, Human Touch ha sido líder en el área de productos para masajes. Creamos productos de avanzada con la tecnología más reciente que aplican el arte ancestral curativo del masaje. Ante los estilos de vida acelerados de hoy, el equilibrio de sus necesidades físicas y mentales exige la combinación exacta de nutrición, ejercicios y masajes adecuados. Los Sistemas de masaje Human Touch son componentes esenciales para obtener el equilibrio entre el bienestar físico y mental.

Le invitamos a que nos visite en Internet para conocer más sobre nuestra empresa y nuestros productos, en el siguiente enlace: www.humantouch.com o llame a nuestros Representantes de Servicio al Cliente al número 800-355-2762.

La tecnología de Human Touch es la tecnología preferida por ACCO.
www.accoweb.org

Envíe sus preguntas o comentarios sobre este manual a documentation@humantouch.com

©2007 Human Touch®, LLC. Patentes en proceso y derechos de propiedad intelectual vigentes.
El uso de este producto no garantiza ni implica declaraciones médicas.
Human Touch es una marca registrada de Human Touch®, LLC.

ht 5320

ESPAÑOL

¡le damos la bienvenida a human touch®!

La silla de masaje Human Touch es el puente perfecto entre la tecnología de avanzada y el arte ancestral curativo del masaje. Es un ingrediente clave para una vida equilibrada y lo puede tener justo en su propia casa.

La silla de masaje Human Touch incorpora Robotic Massage Technology™, el sistema Robotic Massage® más reciente. Emula las mismas técnicas que emplean los profesionales masajistas y quiroprácticos en el cuidado de la espalda y la columna vertebral. Resulta difícil creer que no es humana.

Para garantizar que no olvide ninguna de sus funciones y que la utilizará en forma segura, lea este manual detenidamente. ¡Luego siéntese, relájese y disfrute!

humantouch.com

manténgala en forma segura

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice un artefacto eléctrico, debe tener siempre precauciones especiales, incluidas las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar este artefacto.

⚠ **PELIGRO: Para reducir el riesgo de sacudida eléctrica:**
Desconecte siempre este producto del tomacorriente inmediatamente después de usarlo y antes de limpiarlo.

⚠ **ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, sacudida eléctrica o lesiones personales:**

- No coloque las manos ni los dedos cerca del mecanismo de masaje, ni de los rodillos mientras este producto esté en funcionamiento. Tocar el mecanismo puede producir lesiones causadas por los rodillos que producen un efecto de compresión.
- Si el cable de alimentación está deteriorado, el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada similar debe reemplazarlo para evitar peligros.
- Un artefacto nunca debe dejarse desatendido mientras esté conectado. Cuando no esté en uso, desconéctelo del tomacorriente antes de colocarle o retirarle piezas.
- No lo ponga en funcionamiento bajo una sábana o cojín. Puede ocurrir el calentamiento excesivo y producir un incendio, sacudida eléctrica o lesiones personales.
- Se requiere su supervisión muy de cerca cuando este artefacto es utilizado por, con o cerca de niños, personas inválidas o discapacitadas. Mantenga a los niños retirados del apoyapies cuando esté extendido (o de otras piezas similares).
- Utilice este producto solamente para el uso que se describe en este manual. No utilice conexiones no recomendadas por el fabricante.
- Nunca haga funcionar este artefacto si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído o deteriorado, o si ha caído en el agua. Devuelva este producto a un centro de servicio para su revisión y reparación.
- No hale este artefacto por el cable de alimentación, ni utilice el cable como mango.
- Mantenga siempre el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- Nunca haga funcionar este artefacto con los orificios de ventilación obstruidos. Mantenga los orificios de ventilación libres de pelusa, cabellos y cosas por el estilo.
- Nunca deje caer ni introduzca objetos en ningún orificio o abertura.
- No se utilice en exteriores.
- No se utilice en lugares donde se empleen productos en aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
- Para desconectarlo, apague todos los controles colocándolos en posición OFF y luego retire el enchufe del tomacorriente.
- No masajee ninguna zona del cuerpo que esté hinchada, inflamada o cubierta con erupciones.
- No se utilice si presenta dolor en las pantorrillas de causa desconocida.
- No utilice este producto sobre el piso húmedo o mientras alguna parte del cuerpo esté en contacto con tuberías o tomas de tierra similares.
- Conecte siempre este artefacto a un tomacorriente debidamente conectado a tierra. Consulte las INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA.
- No use este producto si escucha ruido más fuerte del sonido normal.
- Este artefacto no está destinado para personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin experiencia y conocimientos para el uso de este producto, a menos que la persona responsable por su seguridad le haya instruido o supervisado en el uso de este artefacto. Se debe supervisar a los niños muy de cerca para asegurarse de que no jueguen con este aretefacto.
- No se ponga de pie sobre el artefacto. Úselo solamente sentado.

Precauciones de seguridad

- Se recomienda usar ropa cómoda mientras se utiliza este producto.
- Este producto ha sido diseñado para usarlo en posición relajada. Nunca fuerce ninguna parte del cuerpo hacia el área del espaldar mientras los rodillos estén en movimiento.
- Si siente alguna molestia anormal durante el funcionamiento de este producto, apague la alimentación eléctrica de inmediato y no utilice este producto. Consulte a su médico.
- No se siente sobre el control.
- No hale el cable de CA.
- Cuando utilice este producto después de haberse mantenido almacenado, compruebe que funciona debidamente antes usarlo.
- Compruebe siempre que no haya obstáculos detrás del producto y que haya espacio suficiente para reclinarlo.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

No intente reparar este producto usted mismo.
Este producto está diseñado para uso personal en casa. Su uso comercial anula la garantía.

Instrucciones de puesta a tierra:

Este producto debe estar conectado a tierra. En caso de mal funcionamiento o avería, la puesta a masa ofrece una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica para reducir el riesgo de sacudida eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene un conductor de puesta a tierra del equipo y un enchufe de puesta a tierra. El enchufe se debe conectar a un tomacorriente adecuado que esté correctamente instalado y puesto a tierra, en conformidad con todos los códigos y ordenanzas locales.

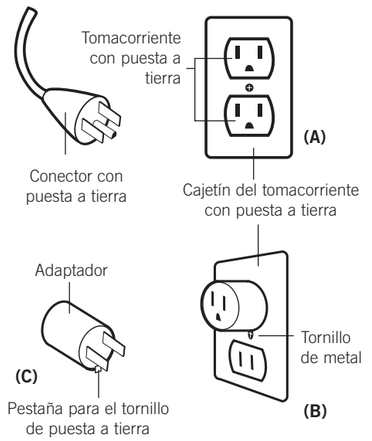
ADVERTENCIA: La conexión inadecuada del conductor de puesta a tierra del equipo puede resultar en riesgo de sacudida eléctrica. Si no está seguro de que este producto esté correctamente puesto a tierra, consulte con un electricista calificado o con un técnico de servicio. No modifique el enchufe suministrado con el producto. Si no corresponde con el tomacorriente, haga que un electricista calificado le instale un tomacorriente adecuado.

Este producto se usa en circuitos normales de 120 voltios y tiene un enchufe de puesta a tierra similar al enchufe que se muestra en la ilustración (A). Se puede utilizar un adaptador temporal similar al que se muestra en las ilustraciones (B) y (C) para conectar este enchufe a un receptáculo de 2 polos como el que se muestra en la ilustración B, en caso de no tener disponible un enchufe debidamente puesto a tierra. El adaptador temporal se debe utilizar sólo hasta que un electricista calificado instale un tomacorriente debidamente conectado a tierra (ilustración A). La pestaña rígida en forma de oreja, de color verde, o similar, que sale del adaptador se debe conectar a una toma de tierra permanente, como por ejemplo, una tapa de cajetín de tomacorriente debidamente puesta a tierra. Cuando se use el adaptador, se debe asegurar con un tornillo de metal.

ESPAÑOL

Para todos los productos conectados con un cable con puesta a tierra:

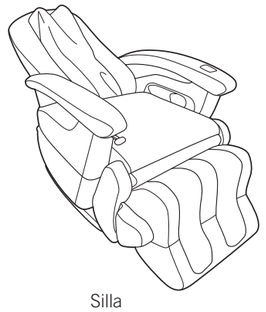
Métodos de puesta a tierra:



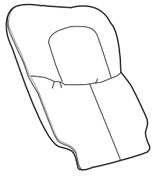
En Canadá no se permite el uso de adaptadores temporales.

prepárese

Desenvuelva el producto



Silla



Almohadilla del espaldar

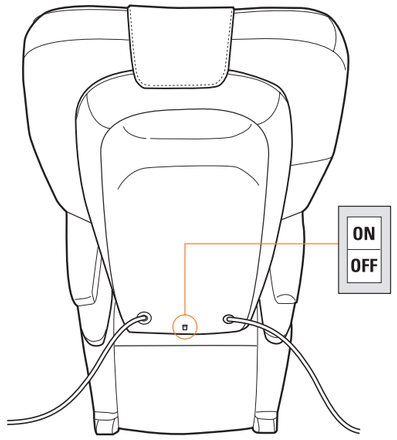
Cojín de la cabeza

1. Conéctelo

Conecte el cable de alimentación a una fuente de alimentación de 120 voltios.

2. Encendido

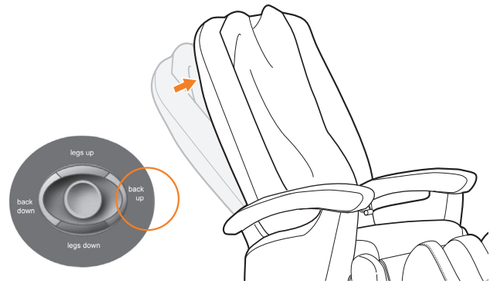
Coloque el interruptor de alimentación (ubicado en la parte inferior del espaldar de la silla) en posición de encendido (On).



La silla de masaje Human Touch requiere una instalación sencilla (sin herramientas). Sólo instale la almohadilla del espaldar en la silla, coloque el cojín de la cabeza ¡y listo!

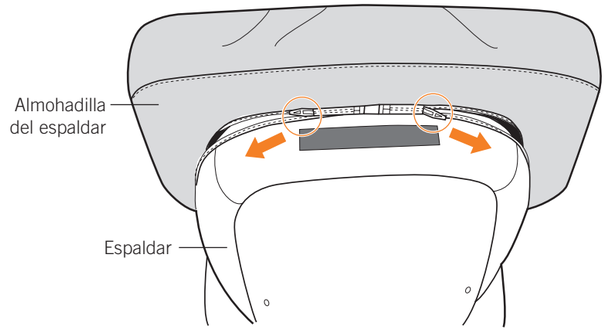
3. Levante el espaldar

Utilice el control remoto para levantar el espaldar en posición vertical.



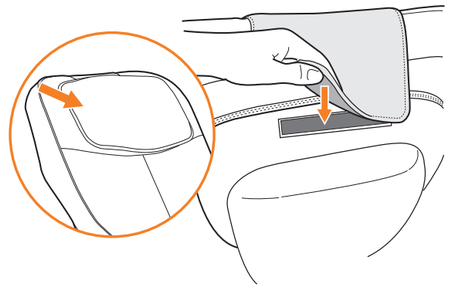
4. Instale la almohadilla del espaldar.

Instale la almohadilla del espaldar en el espaldar, utilizando las dos cremalleras.



5. Asegure el cojín de la cabeza

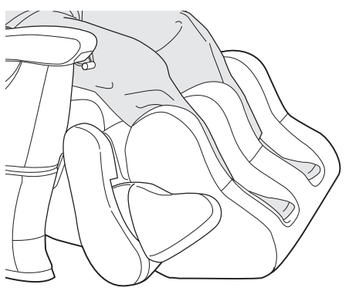
Asegure el cojín de la cabeza a la parte posterior del asiento con el cierre mágico.



tome asiento

1. Coloque las piernas en el masajeador de pies y pantorrillas.

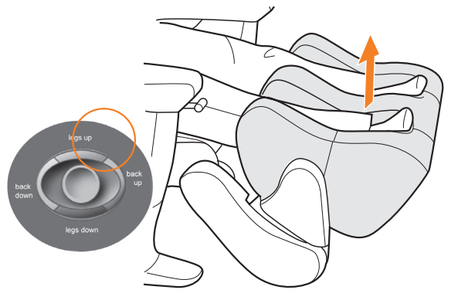
Coloque los pies completamente en las cavidades de masaje de pies y pantorrillas. La parte inferior de sus pies y la parte posterior de sus pantorrillas deben tocar las paredes de las cavidades de masaje.



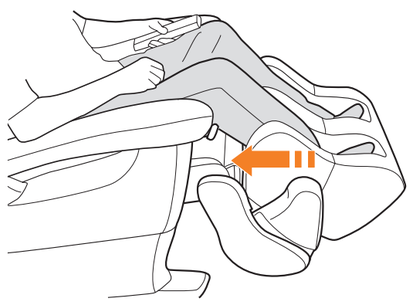
2. Ajuste el masajeador de pies y pantorrillas

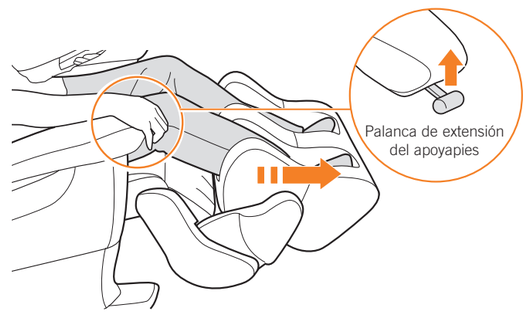
Sentado en la silla, use el botón legs-up del control remoto para levantar el masajeador de pies y pantorrillas hasta una posición cómoda.

⚠ No se ponga de pie, ni se siente en el masajeador de pies y pantorrillas.



Usar la silla de masaje Human Touch es fácil. Simplemente siéntese, ajuste el masajeador de pies y pantorrillas y el espaldar, y estará listo para el masaje de su preferencia. La silla de masaje Human Touch alivia los músculos cansados en forma profesional de pies a cabeza, con una variedad de técnicas de masaje que usted controla. Es la forma perfecta de relajarse y refrescarse.





ESPAÑOL

3. (opcional) Para ajustar el apoyapies a la medida de las piernas, extiéndalo.

Utilice las pantorrillas para llevar el masajeador de pies y pantorrillas ligeramente hacia usted (una o dos pulgadas), luego tire de la palanca de extensión y sosténgala. Empuje los pies hacia fuera suavemente para extender el masajeador de pies y pantorrillas, y luego libere la palanca de extensión del apoyapies.

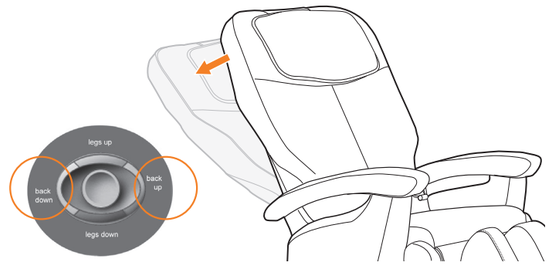
IMPORTANTE: Si tiene dificultades para tirar de la palanca de extensión del apoyapies, o si el masajeador de pies y pantorrillas no se extiende al aplicar presión suave con los pies, el masajeador de pies y pantorrillas no está en posición correcta para liberarse y extenderse. Usted debe llevar el masajeador de pies y pantorrillas hacia usted una o dos pulgadas con ayuda de las pantorrillas antes de tirar de la palanca de extensión del apoyapies. **No fuerce la palanca de extensión del apoyapies ni la extensión del masajeador de pies y pantorrillas, pues puede deteriorar el mecanismo.**

Para volver a colocar el apoyapies completamente extendido a su posición normal y continuar el masaje, lleve el masajeador de pies y pantorrillas hacia usted con ayuda de las pantorrillas hasta que se ajuste en posición. Si el masajeador de pies y pantorrillas está extendido sólo parcialmente, debe tirar de la palanca de liberación del apoyapies antes de llevar el masajeador de pies y pantorrillas hacia usted.

NOTA: Para salir de la silla, simplemente utilice el control remoto para cerrar el apoyapies completamente. Si el apoyapies está extendido, regresa automáticamente a su posición normal y se ajusta en posición.

4. Ajuste el espaldar

Utilice el control remoto para ajustar el ángulo del espaldar para máxima comodidad.



Para salir más fácilmente, cierre el apoyapies y coloque el espaldar en posición completamente vertical antes de levantarse de la silla.

Asegúrese de que el área por detrás/por debajo del apoyapies esté libre de obstrucciones antes de cerrar el apoyapies.

tome asiento

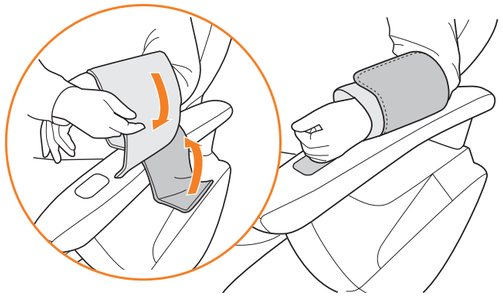
CÓMO UTILIZAR EL MASAJE DE BRAZOS Y MUSLOS:

La función de masaje de brazos y muslos masajea sus extremidades directamente con una banda neumática calmante. Gracias a su cierre flexible de correa deslizable, usted puede disfrutar de este masaje único sin restricciones. La función para brazos y muslos se puede usar independientemente o mientras disfruta de cualquier otra función de masaje.

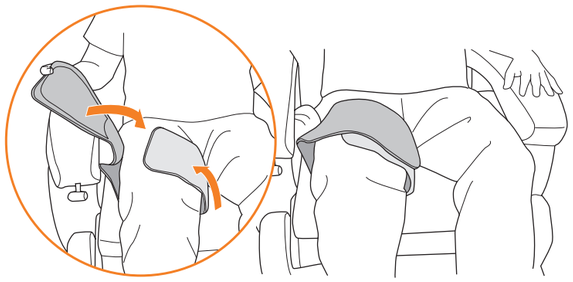
Envuelva la banda masajeadora alrededor de sus piernas o muslos

1. Deslice la banda hacia delante o hacia atrás según desee para colocarse en la posición más cómoda.
2. Cierre la banda masajeadora alrededor de sus piernas o muslos más ceñidamente. Para facilitar el ajuste, pliegue uno de los extremos sobre el brazo o muslo antes de envolver el segundo.
3. Presione firmemente la banda de masaje para asegurarla con el cierre mágico.
4. Repita el procedimiento en el otro brazo o pierna.

BRAZO



MUSLO



Presione el botón Arm/Thigh del panel de control incorporado.

Presione el botón Arm/Thigh del panel de control incorporado (ubicado en el apoyabrazos izquierdo) para comenzar el masaje de los brazos. Las bandas masajeadoras se inflan y desinflan para proporcionar el masaje.

NOTA: Presionar el botón Arm/Thigh activa el masaje de los brazos a ambos lados, independientemente de que tenga o no los brazos envueltos con las bandas masajeadoras.

También puede utilizar el control remoto para activar o desactivar el masaje de brazos y muslos.

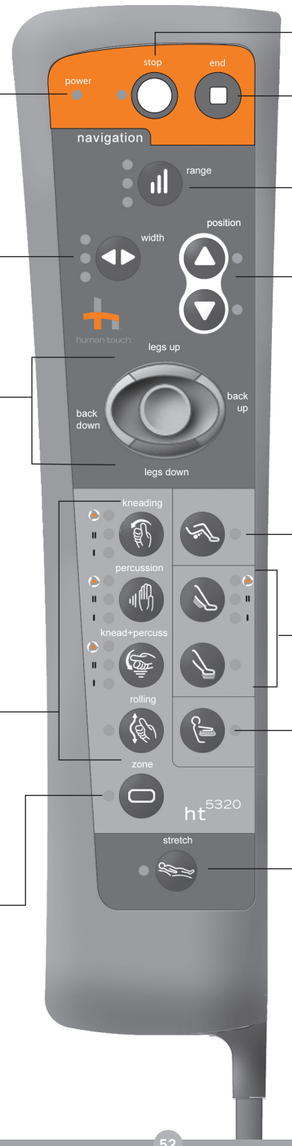
Para detener el masaje de los brazos

Presione el botón Stop del panel de control incorporado.

ESPAÑOL

tome el control

FRONTAL



Encendido — Se enciende para indicar que el interruptor de alimentación principal está activo.

Width — Enfoque o difunda la presión del masaje mediante la selección de la función Amplia, Estándar o Cerrada. Seleccione la programación de la amplitud después de seleccionar los modos de masaje de percusión u ondulación.

Control de posición
Para programar una posición, presione con el pulgar para mover el control en dirección de la función deseada.

Legs up — Coloca el masajeador de pies y pantorrillas en posición horizontal.
Legs down — Coloca el masajeador de pies y pantorrillas en posición vertical.
Back down — Reclina el espaldar en posición horizontal.
Back up — Levanta el espaldar en posición vertical.

Técnicas de masaje manual — Cuatro técnicas de masaje manual le permiten personalizar el masaje. Cada botón de técnica de masaje (excepto el de ondulación) cambia entre el modo automático (alterna las velocidades automáticamente), y las velocidades alta y baja.

Consulte la página 54 para mayor información sobre las técnicas de masaje manual.

Zone — Centra el masaje en un área de 6 pulgadas. Utilice los botones de posición para concentrar el masaje en el área deseada.

Stop — Detiene el masaje y estaciona los rodillos masajeadores en la parte superior del espaldar.

End — Detiene el masaje.

Range — Personaliza el alcance de su masaje vertical.

Position (flecha ascendente/descendente) — Use este botón en combinación con un modo de masaje fijo para centrar el masaje en el área deseada de su espalda. Puede presionar este botón antes o después de seleccionar el modo de masaje.

Seat (Asiento de masaje impulsado por aire) — Activa el masaje exclusivo del área de las nalgas.

Amasamiento de pantorrillas — Activa el masaje por amasamiento de las pantorrillas. Presione para alternar entre dos velocidades y un programa de masaje automático.

Vibración de pies — Activa la vibración en los pies.

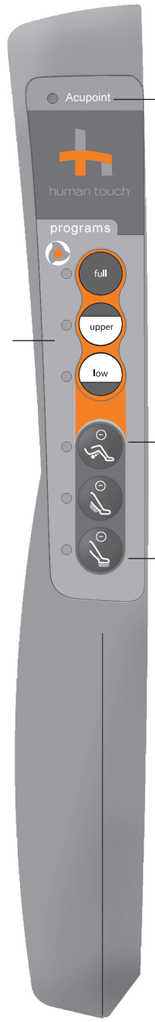
Brazos/Muslos — Activa el masaje de brazos y muslos.

Estiramiento — Presione el botón Stretch y manténgalo presionado hasta que el control remoto emita dos sonidos (puede tomar hasta 15 minutos). La silla realiza un suave estiramiento de la parte superior del cuerpo.

Cuando cambie el sentido del masaje del espaldar o de pies y pantorrillas, se produce una leve pausa mientras los engranajes de la silla cambian. Esto es perfectamente normal.

Ahora seleccione un modo de masaje. **La silla de masaje Human Touch le permite personalizar su masaje con una variedad de modos de masaje. Escoja entre tres modos de masaje fijos y un masaje por ondulación, o combínelos. Utilice el botón Range (Alcance) para personalizar el alcance de su masaje vertical, o los botones Zone (Zona) y Position (Posición) para asignar el masaje a un área específica. También puede dejar que la silla tome el control: escoja uno de los tres programas automáticos, que alternan entre los modos de masaje y seleccionan distintas áreas de su espalda. No importa cómo la use, Robotic Massage Technology™ ofrece máxima flexibilidad y beneficios de masaje.**

LATERAL



La silla de masaje Human Touch tiene detección Acupoint automática — Esta función detecta sus puntos de acupresión antes de comenzar un programa de masaje automático, luego adapta su masaje según corresponda. La luz LED Acupoint se enciende durante la detección Acupoint.

Programas de masaje - masajee el área especificada de la espalda durante 15 minutos, con una variedad de técnicas de masaje. La luz indicadora LED correspondiente se enciende en el control remoto para indicar cuál modo de masaje se está usando.
Full – Masajea toda la espalda
Upper – Centra el masaje en la parte superior de la espalda
Bajo – Centra el masaje en la parte inferior de la espalda

Personalice los programas automáticos utilizando estos botones para sustraer selectivamente funciones específicas de masaje para cada programa. Usted puede reemplazar el programa sustraído presionando de nuevo el botón correspondiente. Los programas automáticos se restablecen para incluir estas funciones de masaje después de que la función de masaje finaliza.

Silla – Sustrae el masaje del área de las nalgas.

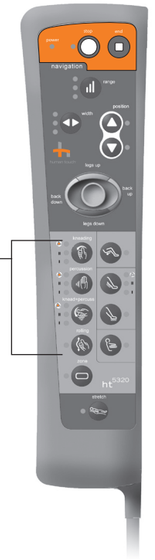
Amasamiento de pantorrillas – Sustrae el amasamiento de las pantorrillas.

Pie – Sustrae la vibración en los pies.

Cuando no esté usando el control remoto, manténgalo en su base a la izquierda de la silla, para tenerlo a mano.

ESPAÑOL

tome el control



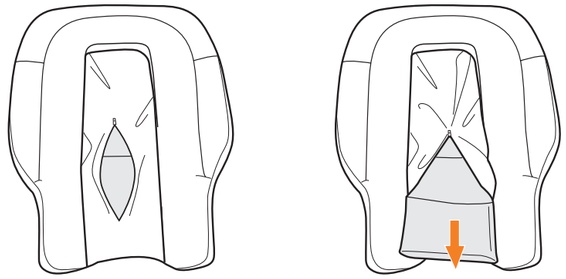
TÉCNICAS DE MASAJE

Modo de masaje	Lo que hace	Beneficios
AMASAMIENTO	Masajea la espalda con un movimiento circular pequeño a ambos lados de la columna vertebral simultáneamente.	Alivia la tensión y el dolor levantando y encogiendo los músculos. Mejora la circulación y ayuda a llevar los nutrientes vitales al área espinal.
PERCUSIÓN	Alterna golpes ligeros rápidos a lo largo de la columna vertebral para estimular los músculos y las articulaciones del área espinal mediante la emulación de la técnica masajeadora de percusión que se utiliza en medicina deportiva para la terapia muscular profunda.	Flexiona las articulaciones de la columna y alivia la presión de la columna, con lo cual se vigoriza toda el área de la espalda.
ONDULACIÓN	Ondula suavemente la espalda hacia arriba y hacia abajo cerca de la columna vertebral.	Calienta y afloja los músculos y prepara la espalda para un masaje más profundo. Alivia la tensión muscular, mejora la circulación y relaja la espalda.
Pies y pantorrillas	Masajea sus pantorrillas o pies con un movimiento circular pequeño.	Alivia la tensión y el dolor levantando y encogiendo los músculos. Mejora la circulación y ayuda a llevar los nutrientes vitales a las pantorrillas y pies.
ASIENTO	Se inflan y desinflan una serie de bolsas de aire ubicadas en el asiento para generar un masaje único estando sentado.	Alivia el cansancio de los músculos causado por sentarse en sillas incómodas o por sentarse durante largos periodos.
BRAZOS/MUSLOS	Las bandas masajeadoras, alrededor de sus brazos y muslos, se inflan y desinflan para masajear sus músculos suavemente en todos los lados en forma simultánea.	Alivia el cansancio muscular causado al inclinarse, levantar peso o ejercitarse.

personalice la intensidad del masaje

La almohadilla de suavizado del masaje suaviza la intensidad del masaje.

1. Para un masaje más fuerte, retire la almohadilla de suavizado del masaje.
2. Abra ambas cremalleras que aseguran la almohadilla del espaldar a la silla y luego retire la almohadilla de la silla.
3. Abra la cremallera interior de la almohadilla del espaldar.



4. Introduzca o retire la almohadilla de suavizado del masaje, según desee.
5. Cierre la cremallera.
6. Adhiera la almohadilla del espaldar al espaldar, utilizando las dos cremalleras.
7. Lleve el cojín de la cabeza hacia la parte delantera de la silla.

Las almohadillas de suavizado del masaje de repuesto pueden adquirirse a Human Touch a un costo adicional.

Para experimentar todo el poder de Human Touch sólo retire la almohadilla de suavizado del masaje de la silla. Pero manténgala a mano, en caso de que quiera reemplazarla en el futuro.

ESPAÑOL

cuidado y mantenimiento

Para mantener su producto en funcionamiento y luciendo bien, siga estos pasos simples para su cuidado.

Limpieza:

1. Asegúrese de desconectar el cable de alimentación del tomacorriente antes de limpiar la silla.
2. No utilice benceno ni disolventes en la silla de masaje.
3. Limpie el polvo del espaldar o de los apoyabrazos con una aspiradora.
4. Si el espaldar o los apoyabrazos se manchan limpie con un paño húmedo y luego con un paño seco.
5. Se pueden usar limpiadores comunes para tapicería para las manchas difíciles.
6. Cuando limpie el control o alrededor del interruptor de alimentación, utilice solamente un paño seco. Nunca utilice un paño húmedo para limpiar el control ni el interruptor de alimentación.

Cuidado del material:

Para mantener su producto Human Touch en óptimas condiciones, limpie el polvo de la silla frecuentemente y/o con una aspiradora de cepillo suave. Los productos material de imitación de gamuza también se pueden cepillar con un cepillo para gamuza. Limpie con un paño ligeramente húmedo según sea necesario. Para limpiar las manchas difíciles en productos que no son de cuero, use un detergente suave mezclado con agua. Los productos de cuero se deben limpiar ocasionalmente con una solución limpiadora para muebles de cuero.

⚠ **ADVERTENCIA:**
Asegúrese de probar las soluciones limpiadoras en una superficie pequeña no visible del producto para garantizar que el color no se desvanezca antes de usar la solución en toda la superficie del producto.

Mantenimiento y reparación:

1. La mecánica de este producto está especialmente diseñada y construida para no requerir mantenimiento. No se requiere servicio ni lubricación periódicamente.
2. La silla sólo debe recibir servicio por parte de un centro de servicio autorizado.

Almacenamiento:

1. Cuando no se utilice por un largo período, recomendamos cubrir la silla, enrollar el cable de alimentación y colocar la unidad en un lugar libre de polvo y humedad.
2. No lo conserve cerca del calor, ni de las llamas. No deje este producto expuesto a la luz solar directa por largos períodos de tiempo. Ello puede causar decoloración o daños.

Otras informaciones:

1. No se deben introducir objetos extraños entre los nodos de masaje ni la carcasa de la unidad.
2. Se debe tener cuidado para no sobrecargar la unidad.

⚠ **ADVERTENCIA:** Este producto está equipado con un protector térmico de restablecimiento. Es una característica de seguridad adicional para protegerle a usted y al producto contra el recalentamiento. Si el producto se detiene repentinamente y no arranca, coloque el interruptor principal ubicado en la parte posterior del producto en posición de apagado (Off) y no ponga el producto en funcionamiento al menos durante 30 minutos. Si no apaga el producto, el producto puede reiniciar el funcionamiento de repente mientras se enfría.

garantía limitada

Por favor lea la siguiente información importante de garantía antes de usar la silla de masaje Human Touch Technology®.

La misión de Human Touch es diseñar, desarrollar y fabricar productos de masaje innovadores y de alta calidad que creen un estilo de vida mejor y más saludable. Apreciamos su compromiso con nuestra misión y nuestros productos y nos complace informarle que la silla de masaje Human Touch que usted compró ofrece una garantía limitada. La garantía le proporciona tranquilidad de cobertura por defectos mecánicos o estructurales de fabricación dentro de los principios y limitaciones de cobertura que se señalan a continuación.

Principios de cobertura:
La garantía comienza en la fecha de compra original y cubre lo siguiente:

- Servicio de fábrica (mano de obra) Human Touch suministrará el material de empaque, cubrirá el envío de retorno a Human Touch, las piezas de reparación bajo esta garantía, la mano de obra para el trabajo de reparación, y el envío de entrega al comprador cuando la reparación haya finalizado.
- Sólo piezas (piezas): Human Touch suministrará las piezas de reparación cubiertas por esta garantía y el envío de entrega al comprador por reparaciones en fábrica.
- Estructura (estructura metálica): Human Touch suministrará el material de empaque, las piezas de reparación cubiertas por esta garantía y el envío de entrega al comprador por reparaciones en fábrica.

Sillas Human Touch	Servicio en fábrica	Piezas	Estructura
Productos nuevos (sólo en su empaque original)	90 días	1 año	3 años
Productos reacondicionados	60 días	6 meses	6 meses
Productos de exhibición (incluidos como “de fábrica”)	NINGUNA	6 meses	6 meses

En el caso poco probable de que la silla presente mal funcionamiento o requiera reparación, comuníquese con su distribuidor. Los clientes en los Estados Unidos pueden comunicarse con Servicio al Cliente de Human Touch a través del número (800) 355-2762 en el horario de 6:00 am a 5:00 pm PST o escribir a cs@humantouch.com para solicitar asistencia. También pueden enviar un fax a Servicio al Cliente al número (800) 840-2940.

Todo servicio de garantía requiere la aprobación y autorización de Human Touch. Los productos requieren un Número de autorización de devolución de mercancía (RMA) para ser devueltos a la fábrica. Para la devolución, el cliente es responsable de empacar el producto en su caja original o en el empaque de Human Touch aprobado disponible para la venta. La cobertura de envío y flete bajo esta garantía requiere ser programada por Human Touch y sólo incluye la recogida/entrega en el vehículo de entrega. Los productos recibidos sin un número RMA válido y no marcado claramente en la caja serán rechazados.

Limitaciones generales:

- Esta garantía sólo es válida en los Estados Unidos y Canadá siempre y cuando el producto se haya utilizado en conformidad con sus instrucciones y no haya sido mal utilizado o deteriorado de ningún modo que vaya más allá del control de Human Touch.
- Todo el servicio cubierto por esta garantía debe ser aprobado por Interactive Health y las reparaciones deben ser efectuadas por técnicos autorizados.
- La garantía cubre solamente la silla de masaje. No cubre accesorios ni mejoras.
- Se aplican exclusiones importantes a los elementos cosméticos como tejidos, madera, espuma, almohadillas, cobertores plásticos, etc.
- Human Touch no se hace responsable de ningún modo por pérdidas, daños o inconvenientes causados por las fallas del equipo.
- Para obtener un listado completo de la cobertura exclusiones y limitaciones de la garantía, visite www.humantouch.com.
- La garantía no es aplicable a los usuarios que alquilen el equipo, usuarios de negocios, comerciales, institucionales y otros usuarios no residenciales.
- Otras condiciones de garantía se aplican a los productos usados/reacondicionados, incluidos los productos recibidos como vienen de fábrica. Se requiere el comprobante de compra (recibo original) para todas las reparaciones en garantía.

GARANTÍA EXTENDIDA:

Human Touch ofrece programas de garantía extendida para mejorar las condiciones de compra de la silla Human Touch. Las compras de garantía extendida están disponibles dentro de los 90 días siguientes a la compra de las sillas de masaje Human Touch al minorista o directamente al Departamento de Servicio al Cliente de Human Touch.

Visite www.humantouch.com para conocer las condiciones y precios más recientes de garantía extendida.

Especificaciones*

Voltaje de operación:	CA 110-120 V, 60 Hz
Consumo de energía:	115 vatios
Tamaño de la silla (reclinada):	70”Largo x 28” Ancho x 30” Alto
Espacio necesario para reclinarla:	20,5”
Peso del producto:	218 Lbs.
Peso máximo de carga del apoyapies:	75 Lbs.
Peso máximo de carga:	285 Lbs.

**Las especificaciones quedan sujetas a cambio sin previo aviso.*

humantouch.com